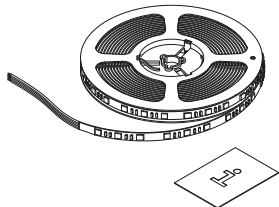


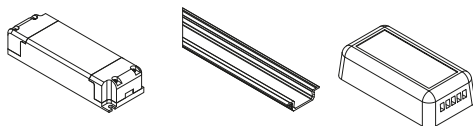
PL Taśma LED / EN LED tape / DE LED-Band / RU Светодиодная лента / CS LED páska / SK LED pásk / HU LED szalag / HR LED traka / FR Ruban LED / ES Tira LED / IT Nastro a LED / RO Bandă LED / LT LED juosta / LV LED lente / ET LED-rib / PT Fita LED / BE Светлодыёдная стужка / UK Светлододна стрчка / BG LED лента / SL LED-trak / BS LED traka / SRP LED traka / SR LED traka / MK LED лента / MO Bandă LED / AM Լուսավորողական լուսավորչիկ / AZ LED işıq zolağı / KA LED ზოლები / KK Жарықдиодты жолақ / KY Жарық диод лентасы / TG Тасмама LED / TK LED лента /UZ LED tasmasi



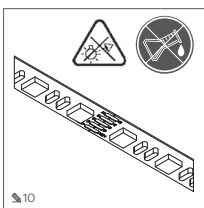
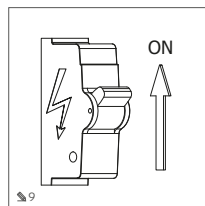
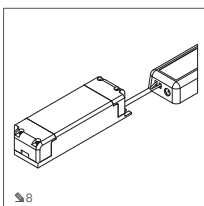
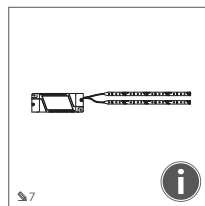
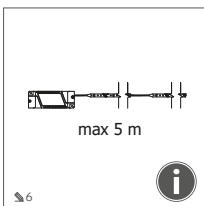
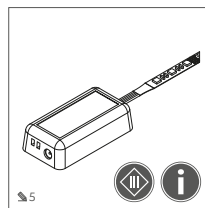
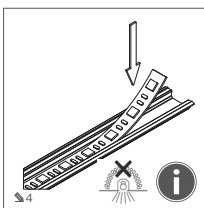
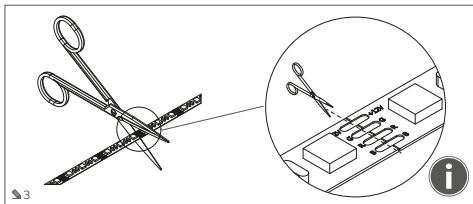
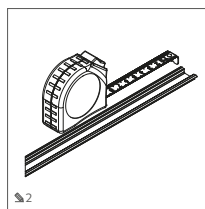
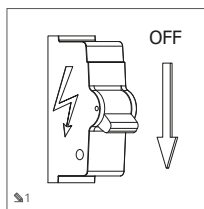
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Kompleksta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Skład kompletka / UK Склад набору / BG Състав на комплект / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastavot na setot / MO Setul include / AM Հավաքանքնիկ լուսավորչիկ / AZ Bu dəst aşağıdakılardan ibarətdir: / KA ეს ბუკეტში შედგება / KK Қоратпағы жыйынтық құрамы / KY Топтомдун курамы / TG Маҷмуи маъмур аз инҳо иборат аст / TK Bu toplum üç içine alır /UZ Ushbu to'plam quyidagılardan iborat:



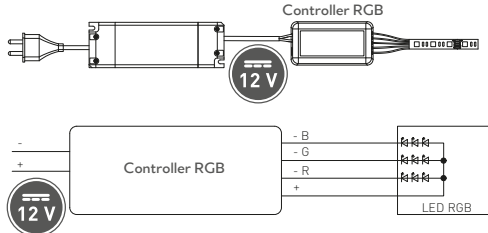
PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozék / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксесуары / UK Аксесуары / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pribor / SRP Pribor / SR Pribor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արխայնարներ / AZ Aksesuarlar / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaçlar /UZ Аксесуарлар



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögizési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucţiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкция зборки / UK Инструкция з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Upatstva za sobranie / MO Instrucţiuni de montaj / AM Տեղադրման րահանգներ / AZ Montaj talimat / KA აბუნდის ინსტრუქცია / KK Орнату нускаулары / KY Орнотуу боюнча нускамалар / TG Дастурамали васкулний / TK Gurnama görkezmesi /UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:



PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / **EN** Circuit diagram (electrical cables) / **DE** Schaltplan / **RU** Схема подключения (электрических проводов) / **CS** Šchéma zapojení (elektrických vodičů) / **SK** Šchéma pripojenia (elektrických vodičov) / **HU** Kapcsolási rajz (villamos bekötéshez) / **HR** Shema priključka (električne žice) / **FR** Schéma de câblage (câbles électriques) / **ES** Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / **IT** Schema di collegamenti (cavi elettrici) / **RO** Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / **LT** Sujungimų schema (elektrikos laidų) / **LV** Savienojuma (elektrības kabeļu) shēma / **ET** Ühenduste skeem (elektrijuhtmete) / **PT** Esquema de ligações (de cabos elétricos) / **BE** Schema złączenia (elektrycznych przewodów) / **UK** Схема з'єднань (електричних проводів) / **BG** Схема на свързване (на електрическите кабели) / **SL** Priključna shema (električnih vodov) / **BS** Shema povezivanja (električnih vodova) / **SRP** Šema povezivanja (električnih vodova) / **RM** Șema de conectare (cablurilor electrice) / **AM** Միացման սխեմա (էլեկտրիկական լարերի) / **AZ** Elektrik dövrəsinin sxemasi (elektrik kəməlləri) / **KG** Электр системасынын схемасы (электр сымыдарынын) / **TK** Ялгалуу схемасы (электр сымыдарынын) / **TG** Тарқи асоси электрий (кабелхон барий) / **TK** Зънур диаграммасы (електрик кабеллери) / **UZ** Elektr ulanishlar diagrammasi (elektr kabellari)



PL Nie wolno okrywać urządzenia materiałem termoizolacyjnym / **EN** Do not cover the appliance with thermal-insulation materials / **DE** Das Gerät darf nicht mit Wärmeisolationmaterial abgedeckt werden / **RU** Не закрывайте устройство теплоизоляционным материалом / **CS** Zařízení nezakrývejte tepelně izolčním materiálem / **SK** Zariadenie nikdy nepokrývajte žiadnym teploizolačným materiálom / **HU** Nem szabad a termékhez hőszigetelő anyaggal lefedni / **HR** Ne pokrivajte uređaj termoizolacijskim materijalima / **FR** Il est interdit de couvrir le matériel avec un isolant thermique / **ES** Está prohibido cubrir el aparato con un material aislante / **IT** Non coprire il prodotto con materiale termoisolante / **RO** Se interzice acoperirea dispozitivului cu material termoisolant / **LT** Negalima prietaiso apenginti termoizolacine medžiaga / **LV** Nedrīkst aizklāt ierīci ar termoizolācijas materiālu / **ET** Seadet ei tohli ümbristada termoisoleeriva materjaliga / **PT** É proibido cobrir o aparelho com material de isolamento térmico / **BE** Zabranjena pokrivačica prikrivačima koje odvajaju termoizolacioni materijali / **UK** Не прикривайте пристрій теплоізоляційним матеріалом / **BG** Не бива да закривате уреда с термоизолационен материал / **SL** Naprave ne prekrivati s termoisolacijskim materijalom / **BS** Nemojte pokrivati uređaj termoizolacijskim materijalima / **SRP** Nemojte pokrivati uređaj termoizolacionim materijalima / **RM** Nemojte pokrivati uređaj termoizolacionim materijalima / **MK** Urednot ne go pokrivačite sa toplinska izolacija / **MO** Se interzice acoperirea dispozitivului cu material termoisolant / **AM** Մաքրու մի ծածկել ջերմաիզոլացիայի նյութով / **AZ** Cihazı istilik izolyasiyali materiallarla örtməyin. / **KA** ან დაფაროთ მიწმობლობის ობიექტებზე დაფარვის მასალა. / **KG** Курьылыгыны жылу оқшалуышы материалмен жаппаңыз / **TK** Үлүмөтү жылулоочу материал менен жаппаңыз / **TG** Дастгоҳро бо масоҳи гарминюғзар напушедона. / **TK** Enjamyň ýylylyk izolirleýji materiallar bilen örtmäň. / **UZ** Jihazni issiqlik izolyatsiyasi materiallari bilan yopmang.

PL Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła / **EN** Do not stare into an active source of light / **DE** Blicken Sie nicht auf eine sich in Betrieb befindliche Lichtquelle / **RU** Не смотрите на включенный источник света / **CS** Nedívejte se do zapnutého světelného zdroje / **SK** Nepozerajte sa priamo do zapnutého zdroja svetla / **HU** Ne nézzen közvetlenül a működésben lévő fényforrásba / **HR** Ne zрите u izvor svetla dok uređaj radi / **FR** Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée / **ES** No mire a la fuente de luz en funcionamiento / **IT** Non guardare fissi la sorgente di luce accessa / **RO** Nu priviți direct sursa de lumină / **LT** Nežiūrėti į veikiančią šviesos šaltinį / **LV** Nedrīkst raudzīties uz gaismas avotu tā darbības laikā / **ET** Mitte vaadata töötaevas valgusallikasse / **PT** Não olhar diretamente para a fonte de luz em operação / **BE** Nela gđa dođra gļadzeča na pracujuću křivnicu svetla / **UK** Не дивіться на включене джерело світла / **BG** Не се взирайте в действащия източник на светлина / **SL** Ne gledate v vir svetlobe / **BS** Ne zрите u izvor svetla dok uređaj radi / **SRP** Ne zрите u izvor svetla dok uređaj radi / **RM** Ne gļadzeča direktno vo izvorot na svetlina / **MO** Nu priviți direct sursa de lumină. / **AM** Մի նայել միացված լույսի աղբյուրին / **AZ** Aktiv işlə mənbəyini baxmayın / **KA** ან უფრობით სინდობის აქტივზე წყაროს / **KG** Жанып турган жарык көзүнө карамаңыз / **KY** Куйуп турган жарык булагын карабаңыз / **TG** Ба манбаи фаъоли нур нигоҳ нақуд. / **TK** İşje işi yağtlylyk çşmesine sermäň. / **UZ** Faol yorug'lik manbasiga tik boqmag.

PL Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochrony koniecznie musi być zasilane ze źródła napiecia bezpiecznego / **EN** An appliance designed as a 3rd-protection-class appliance requires a power supply from a safe voltage source! / **DE** Ein Gerät der dritten Schutzklasse muss mit einer sicheren Spannungsquelle versorgt werden! / **RU** Устройство, изготовленное в третьем классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения / **CS** Zařízení vyrobené v třetí třídě ochrany musí být rovněž napájeno ze zdroje bezpečného napětí / **SK** Zariadenie vyrobené v tretej ochrannej triede musia byť napájané z bezpečného el. zdroja / **HU** A III. érintésfajúknál osztály szerű végrehajtott készülékek mindenképpen biztonságos feszültségforrásról kell működtetni! / **HR** Uređaj proizveden u trećem stupnju zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **FR** Le matériel de classe III de protection doit obligatoirement être alimenté par une source de tension de sécurité / **ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 3 de protección esté alimentado desde una fuente

de alimentación segura! / **IT** Il prodotto realizzato con il terzo grado di protezione deve essere alimentato da una fonte di tensione sicura! / **RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / **LT** Prietaiso pagamintas trečioje apsaugos klasėje būtini turi būti matuojami iš saugaus įtampos šaltinio! / **LV** Ierīce, kas izgatavota trešajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt darbināma no droša strāvas avota! / **ET** Seade on etostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud! / **PT** O aparelho executado na terceira classe de proteção deve ser obrigatoriamente alimentado com uma fonte de tensão segura! / **BE** Priýlada, vyrabiana ŗ tręćim klaseŗ akwos ad paraznana elektrycznym tokam, ławina awbawozka łlawadzaca ad křivnicy ławiesnaga napręgnięcia! / **UK** Пристрій, виготовлений в третьому класі захисту, повинен живитися від джерела безпечної напруги / **BG** Устройство от трети клас на защита: задължително трябва да бъде захранено от безопасен източник на напрежение! / **SL** Naprava iz tretjeja zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na vir varne napetosti. / **BS** Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SRP** Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **MK** Uređaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora da se napaja iz izvora sigurnosnog napona! / **RM** Uređite napręveniu vo treća klasa na zaštita mora zadoljnitelno da imaat izvor na sigurne napone! / **MO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / **AM** Միջնորդված աղբյուրի վրայից արտադրված աղբյուր վրեղե տ և սևուկի սևուկով լարման արտադրող. / **AZ** 3-cü dərəcəli qoruyucu cihaz kimi dizayn edilmiş cihaz təhlükəsiz gərginlik mənbəsinə enerji təchizatı talab edirl! / **KA** მიწმობლობის, მოწმობელი მექმობის რეგისტრირებული წყაროს დაფარვის მიწმობლობის, საქმობის რეგისტრირებული წყაროს მიწმობლობის მიწმობლობის დაფარვის წყაროს. / **KG** Үлүмөтү коргоо классында чыгарылган түзмөк коопсуз чыңалуу булагына кутатталы керек! / **KY** Учурду курган классында чыгарылган түзмөк коопсуз чыңалуу булагына кутатталы тийиш! / **TG** Асбобе, ки ҳамчун асбоби дарвази Э-номи мурқозат тарҳрези шудааст, таъминоти барқро аз манбаи шиддати бехатар талаб мекунад! / **TK** 3-üñ syp görę enjamy hökümdelne işlenip düzülen enjamy, ygtybarly napręženiyelne çşmesinden elektrik üpünçilgini talap edýr! / **UZ** 3-darajali himoya sinfiga ega shakldda ishlab chiqilgan jihaz xavfsiz kuchlanish manbasidan quvvat olishni talab qiladi!

IP20 **PL** Wyrób nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych.

EN The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places. **DE** Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden.

RU Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах.

CS Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných kapalin. Používejte pouze na suchých místech. **SK** Výrobek nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalin. Používajte iba na suchých miestach.

HU A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyeken használják. **HR** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima.

FR Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs.

ES El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos. **IT** Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti.

RO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.

LT Produkatas nėra atsparus vandeniui ar kitoms skysčiams. Naudokite tik sausose vietose. **LV** Izstrādājums nav izturīgs pret ūdeni un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet to tikai sausās vietās.

ET Toode ei ole vastupidav vea või muude vedelike toimel. Kasutada ainult kuivadest kohtadest. **PT** O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas.

BE Vyráb nie ŗstojlivý da ŗzdejenia vadoj abo iných vadoščiků. ŗmavãčã toľk ŗ suchých mestãch.

UK Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовуйте тільки в сухих місцях. **BG** Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места.

SL Izdelek ni odporen na vodo in druge tekućine. Uporabljati samo v suhim prostorih. **BS** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima.

SRP Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima. **RM** Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima.

MK Proizvodet ne se sprrotivstavua na voda ili drugi tenčestii. Ÿnprebuvačite samo na suvi mesta.

MO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.

AM Արտադրված դիմացված է ջրի կամ այլ հեղուկների նկատմամբ: Օգտագործելու միայն չոր վայրերում:

AZ Məhsul suya və ya digər mayelərlə qarışdırmalı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin.

KA პროდუქტი არ არის წყლის ან სხვა სითხეების მიმართ მდგრადი. გამოიყენეთ მხოლოდ მშრალ ადგილებში.

KG Бул бүйым суга немесе басқа сүйкүктүктарга төзімді эмес. Тек құрғақ жерлерде қолданыңыз.

KY Өнүм сууга же башка суюктуктарга туруктуу эмес. Курган жерлерде гана колдонулушу керек.

TG Маҳсулоти мақзур эзиди об ё дигар моёмҳо нест. Танҳо дар ҷойҳои хуш истифода баред. **TK** Өнүм сува жа-да бейкелі суықлыққарға судымды алдым. Фақат қуры yerlerde ulanay.

UZ Mahsulot suyoki boshqa sуюқлыққарға chidamli emes. Diqet quru joylarda foydalaning.

PL Przed montażem należy porównać barwy światła taśm LED, które mają być zamontowane w jednym ciągu lub miejscu montażowym. Montaż dokonany bez wcześniejszego porównania barwy światła i mocy taśm LED, dokonywany jest wyłącznie na ryzyko klienta i nie może być przyczyną zgłoszenia późniejszych reklamacji (3).

• Złożenie żeluz na taśmach wodoodpornych - IP65 jest naturalnym procesem starzenia i nie podlega reklamacji (3).

• Ciąg taśm w wyznaczonych miejscach (3).

• Taśmę montować na podłożu dobrze odprężającym ciępo np. profilu GLAX GTV (4).

• Taśma LED podkolejane jest dwustronna taśmą samoprzylepną, która pozwala na trwały montaż pod warunkiem oczyszczenia i odtłuszczenia podłoża. Po przyklejeniu taśmy do podłoża, należy zapewnić czas potrzebny na związanie kleju - klej przez kilka godzin, nie może być narażony na odrywanie (np. pod ciężarem własnym taśmy LED) (4).

- Odklejanie się taśmy od podłoża nie stanowi wady produktu nie jest podstawą do złożenia reklamacji (S 4).
- Należy unikać zginaania taśm LED pod ostrym kątem, gdyż może skutkować to uszkodzeniem taśmy (S 4).
- Do zasilania taśmy trzeba użyć specjalnego zasilacza LED GTV o napięciu wyjściowym 12V DC, który gwarantuje poprawne działanie towaru. Zasilacz dobierać tak, aby jego moc była wyższa od mocy zasilanej taśmy. Zasilacz umieścić w miejscu umożliwiającym rozpraszanie ciepła oraz dostęp w celach serwisowych (S 5).
- Należy pamiętać o prawidłowej biegunowości podłączenia przewodów między zasilaczem a taśmą (S 5).
- Schemat podłączenia szeregowego (do 5 m taśmy LED) (S 6).
- Schemat podłączenia równoległego (S 7).
- Nie zaleca się zasilad odinków dłuższych niż 5 m w połączeniu szeregowym. Łączenie odinków dłuższych niż 5 m z jednego transformatora może być realizowane tylko w połączeniu równoległym (S 7).
- W celu łączenia taśm zaleca się stosowanie złączek - dostępne w ofercie GTV. Nie stosować złączek dla taśm w żółu – IP65 (S 6-7).
- W przypadku konieczności lutowania należy unikać przegrzania padów lutowniczych.

EN

- Before assembly, compare the light colours of the individual LED strips to be installed in a series or at one assembly point. The assembly of strips whose colour lights and power consumption have not been compared are bought solely at the customer's risk, and cannot serve as the basis for future claims (S 3).
- The yellowing of the gel on IP65 waterproof strips is a natural ageing process, and as such is not subject to warranty (S 3).
- Cut only in the marked places (S 3).
- Fix the LED strip onto a base with good heat dissipation, e.g. on a GLAX GTV profile (S 4).
- The LED strip is fixed by means of a double-sided adhesive-tape, which permits permanent installation, provided that the base has been cleaned and degreased. After the strip has been attached to the base, allow some time for the adhesive to cure. In this time, the bonded surfaces must not be subjected to tearing (e.g. under the own weight of the LED strip), (S 4).
- The strip tearing off is not a product defect, and is not a basis for a complaint (S 4).
- You should avoid bending LED strips at sharp angles as this can result in strip damage (S 4).
- To power the strip, use a special LED GTV power supply with 12V DC output voltage, which will guarantee the correct operation of the product. The power supply should be selected so that its power output is higher than the power supplied to the strip. The power supply should be located in a place with heat dissipation, which is accessible for servicing (S 5).
- Please check the correct polarity of the connections between the power supply and the strip (S 5).
- Serial-connection diagram (up to 5 m LED strip) (S 6).
- Parallel-connection diagram (S 7).
- For connections in series, strip sections longer than 5 m are not recommended. Sections longer than 5 m can be powered by a single transformer only when connected in parallel (S 7).
- We recommend that you use special connectors for interconnecting strips, which are available from GTV. Do not use connectors for gel strips with IP65 (S 6-7).
- If soldering is necessary, avoid overheating the pads.

DE

- Vergleichen Sie vor der Installation die Lichtfarben der in einer Lichtlinie oder an einem Einbauort zu installierenden LED-Streifen. Die Installation ohne vorherigen Vergleich von Lichtfarbe und Leistung der LED-Bänder erfolgt nur auf ausschließliche Gefahr des Kunden und stellt keinen Grund für spätere Reklamationen dar (S 3).
- Vergilbung von Gel auf wasserdichten Bändern - IP65 ist ein natürlicher Alterungsprozess und kann nicht beanstandet werden (S 3).
- Knip allein op de gemarkeerde plaatsen (S 3).
- Montieren Sie das LED-Band auf einem Untergrund mit guter Wärmeableitung, z.B. GLAX GTV-Profil (S 4).
- Das LED-Band ist mit doppelseitigem Selbstklebeband verklebt, das eine feste Verlegung ermöglicht, sofern der Untergrund gereinigt und entfettet wird. Nach dem Aufkleben des Bandes auf den Untergrund ist es notwendig, die Zeit für die Bindung des Klebstoffes sicherzustellen - der Klebstoff darf nicht für mehrere Stunden lang Kräften ausgesetzt sein, die ein Abreißen (z.B. unter dem Eigengewicht des LED-Bandes) verursachen könnten (S 4).
- Das Ablösen des Klebebandes unter Umgehung stellt keinen Produktmangel dar und ist nicht Grundlage für eine Reklamation (S 4).
- Vermeiden Sie es, LED-Streifen in einem spitzen Winkel zu biegen, da dies zu einer Beschädigung des Streifens führen kann (S 4).
- Um das Band mit Strom zu versorgen, benötigen Sie ein spezielles GTV-LED-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 12V DC, das den einwandfreien Betrieb der Ware gewährleistet. Wählen Sie das Netzteil so, dass seine Leistung höher ist als die des LED-Bandes. Stellen Sie das Netzteil an einem Ort auf, an dem Wärmeabfuhr und Zugang für Servicezwecke möglich sind (S 5).
- Achten Sie darauf, dass die Kabel zwischen dem Netzteil und dem LED-Band richtig gepolt sind (S 5).
- Anschlussplan für eine serielle Verbindung (bis zu 5 m LED-Streifen) (S 6).
- Schaltplan für eine parallele Verbindung (S 7).
- Es wird nicht empfohlen, Streifen von mehr als 5 m in Reihenschaltung durchzuführen. Das Verbinden von Abschnitten, die länger als 5 m sind an einem Transformator kann nur in Parallelschaltung realisiert werden (S 7).
- Um die Bänder zu verbinden, wird empfohlen, Verbindler zu verwenden, die im GTV-Angebot enthalten sind. Verwenden Sie keine Stecker für Gel-Bänder - IP65 (S 6-7).
- Wenn Lötten erforderlich ist, sollte eine Überhitzung der Lötspads vermieden werden.

RU

- Перед установкой сравните светлые цвета света светодиодных лент, которые должны быть установлены в одной последовательности или месте сборки. Установка без предварительного сравнения цветов света и мощности светодиодных лент может быть выполнена только на собственный риск клиента и не может быть в будущем причиной подачи жалоб (S 3).
- Желтый оттенок геля на водостойких лентах - IP65 является естественным процессом старения и не подлежит жалобам (S 3).
- Вырезать только в отмеченных местах (S 3).
- Лента должна быть установлена на поверхности, хорошо отводящей тепло, например, профиле GLAX GTV (S 4).

- Светодиодная лента представляет собой склеенную двухстороннюю клейкую ленту, которая позволяет прочно ее установить при условии очистки и обезжиривания поверхности крепления. После приклеивания ленты к основанию необходимо обеспечить время схватывания клеящего шва - клейкошва в течение нескольких часов нельзя подвергать отрыву (напрямом, под собственным весом светодиода и т.д.) (S 4).
- Отрывание ленты от основания не является дефектом продукта и не является основанием для подачи жалобы.
- Избегайте сгибания светодиодных лент под острым углом, так как это может привести к повреждению ленты (S 4).
- Для питания ленты вам необходимо использовать специальный светодиодный блок питания GTV с выходным напряжением 12 В постоянного тока, что гарантирует правильную работу товара. Установите блок питания таким образом, чтобы его мощность превышала мощность питаемой ленты. Блок питания должен быть размещен в месте, позволяющем рассеивать тепло и обеспечивающим доступ в сервисных целях (S 5).
- Проверьте правильность полярности между блоком питания и лентой (S 5).
- Схема последовательного соединения (до 5 м светодиодной ленты) (S 6).
- Схема параллельного соединения (S 7).
- Не рекомендуется питать отрезки ленты длиной более 5 м в последовательном соединении. Отрезки ленты длиной более 5 м от одного трансформатора могут соединяться только параллельно (S 7).
- Для соединения лент рекомендуется использовать муфты - доступные в предложении GTV. Не используйте муфты для гелевых лент - IP65 (S 6-7).
- В случае необходимости пайки следует избегать перегрева паяных колодок.

CS

- Před instalací porovnejte světlé barvy pásek LED, které mají být namontovány v jedné řadě nebo v místě montáže. Instalace provedená bez předchozího porovnání barev světla a výkonu pásek LED je provedena pouze na riziko zákazníka a nemůže být příčinou podání následných reklamací (S 3).
- Žloutnutí gelu ve vodotěsných páskách - IP65 je přirozeným procesem stárnutí a nepodléhá reklamaci (S 3).
- Řez pouze v označených místech (S 3).
- Páska by měla být umístěna na povrchu dobře odvádějícím teplo, např. profil GLAX GTV (S 4).
- LED páska je lepená oboustrannou lepicí páskou, která umožňuje trvalou instalaci za podmínek očistění a odmaštění podkladu. Po přilepení pásky k podkladu je třeba zajistit čas potřebný k svázení lepidla - po dobu několika hodin, nemůže být lepidlo vystaveno odlupování (např. pod vlastní tíhou LED pásky) (S 4).
- Odlepování pásky od podkladu není vadou výrobku, nestanoví základ pro podání stížnosti (S 4).
- Vyhýbejte se ohýbání LED pásky v ostrém úhlu, protože to může způsobit poškození pásky (S 4).
- K napájení pásky, musíte použít speciální zdroj LED GTV s výstupním napětím 12V DC, který zaručuje správnou funkci výrobku. Nastavte napájení tak, aby jeho výkon byl vyšší než příkon napájené pásky. Napáječ zřídka by měl být umístěn na místě umožňujícím odvod tepla a přístup pro případ oprav (S 5).
- Nezapomínejte na správnou polaritu vodičů mezi napájením a páskou (S 5).
- Schéma sériového spojení (až do 5 m pásek LED) (S 6).
- Schéma paralelního připojení (S 7).
- Nedoporučuje se napájet úseky s délkou větší než 5 m v sériovém připojení. Spojení úseků delších než 5 m z jednoho transformátoru lze provádět pouze v paralelním spojení (S 7).
- Ke spojení pásek doporučujeme použít konektory - dostupné v nabídce GTV. Nepoužívejte konektory pro gellové pásky (S 6-7).
- V případě pájení by se mělo předejít přehřátí spojů.

SK

- Pred montážou porovnajte farbu svetla rôznych LED pásov, ktoré chcete namontovať v jednej línii alebo na jednom mieste. V prípade, ak bola montáž vykonaná bez predchádzajúceho porovnania farby svetla a príkonu LED pásov, riziko za ňu nesie výhradne zákazník a nemôže to byť dôvod neskoršej reklamácie (S 3).
- Žltnutie gélu vodovzdorných LED pásov - IP65 je prirodzeným procesom starnutia, a nemôže to byť dôvod reklamácie (S 3).
- Rez len v označených miestach (S 3).
- Pás namontujte na podklad, ktorý dobre odvádza teplo napr. na profil GLAX GTV (S 4).
- Na spodnej strane LED pásky je prilepená samolepacia obojstranná páska, ktorá umožňuje LED pás pevne a trvale namontovať, pod podmienkou, že podklad je náležite pripravený (bez prachu, špiny, mastnoty). Keď pás prilpíte k podkladu, zabezpečte potrebný čas na prifútnutie lepidla - lepidlo niekoľko hodín nemôže byť vystavené sile na odlepenie (napr. vplyvom vlastnej hmotnosti LED pásky) (S 4).
- Odlepenie pásu od podkladu nie je chybou výrobku (brakom) a nie je to dôvod na reklamáciu (S 4).
- Vyhýbajte sa ohýnaniu LED pásov pod príliš ostrým uhlom, pretože v takom prípade sa pás môže poškodiť (S 4).
- LED pás napájajte špeciálnym el. zdrojom LED GTV s výstupným napätím 12 V DC, ktorý zaručuje, že výrobok bude fungovať správne. Zvoľte taký el. zdroj, aby jeho výkon bol vyšší ako príkon napájaného LED pásu. El. zdroj umiestnite na dostupnom mieste a s dostatočným odvodom vznikajúceho tepla (S 5).
- Dodržte správnu polarizáciu pripojenia medzi adaptérom a LED pásom (S 5).
- Schéma sériového pripojenia (LED pás do 5 m) (S 6).
- Schéma paralelného pripojenia (S 7).
- V prípade sériového pripojenia neodporúčame, aby jednotlivé úseky LED pásu boli dlhšie než 5 m. Úseky LED pásu s dĺžkou nad 5 metrov môžu byť napájané z jedného el. zdroja iba v paralelnom pripojení (S 7).
- Na spájanie LED pásov doporučujeme používať spojky z ponuky GTV. Nepoužívajte spojky na spájanie vodovodných pásov - IP65 (S 6-7).
- V prípade, ak musíte spájať, zabráňte prehriatiu spojkových podložiek (bodov).

HU

- Rögzítés előtt hasonlítsa össze az egy vonalban vagy helyen rögzítendő LED szalagok színárnyalatát. A színárnyalatok és LED szalagok teljesítményének összehasonlítása nélkül rögzítés az ügyfél felelősségére történik és nem képezheti későbbi garanciális igény alapját (S 3).
- Az IP65 vízálló szalagokon található zselé sárgulása természetes öregedési folyamat eredménye és nem képez reklamációt alapját (S 3).
- Vágni csak a megjelölt helyek (S 3).

- A szalagot jó hővezetési tulajdonságú felületre, pl. GLAX GTV profilra rögzítse (S 4).
- A LED szalag kétoldalas ragasztószalaggal, amely lehetővé teszi a tartós rögzítést, feltéve, hogy a felület tiszta és zsírtalanított. A szalag rögzítését követően járjon a ragasztó teljes megkötéséig - a felragasztott szalag néhány órás keresztül nem mozoghat el (pl. a LED szalag saját súlya alatt) (S 4).
- A szalag felületéről való leválása nem jelent meghibásodást és nem képezi garanciális igény alapját (S 4).
- Kerülje a LED szalag éles szögben való hajlítását, mivel az károsíthatja a szalagot.
- A szalagok tápellátásának használja a 12V DC kimeneti feszültségű LED GTV tápegységet, mely a termék megfelelő működését garantálja. A tápegység teljesítménye legyen nagyobb a szalag teljesítményétől. A tápegységet helyezze olyan helyre, amely lehetővé teszi a hőelvezetést és a későbbi szervizelést (S 5).
- Ügyeljen a tápegység és a szalag közötti vezetékek csatlakozásának megfelelő polaritására (S 5).
- Soros csatlakozás rajza (max. 5 m LED szalag) (S 6).
- Párhuzamos csatlakozás rajza (S 7).
- Nem ajánlott 5 méternél hosszabb, sorba kötött szakaszokat működtetni. 5 méternél hosszabb szakaszok működtetése egy transzformátorral kizárólag párhuzamos csatlakozás esetén lehetséges (S 7).
- A szalagok egybekötéséhez ajánlott a GTV kínálatában található csatlakozókat használni. Ne használjon csatlakozókat a széles IP65 szalagokkal (S 6-7).
- Forrasztás közben ügyeljen arra, hogy a vezetéstárl ne melegegjen fel túlzottan.

HR

- Prije montaže uporedite bove svojih LED traka koje će se montirati u jednom redosljediu ili mjestu montaže. Instalaciju izvedite bez prethodne uporedbe bove svojijeta i snage LED traka, napravi se samo u rizik kupca i ne može biti uzrok podnošenja nikakvih naknadnih pritužbi (S 3).
- Žučenje gela na vodonepropusnim trakama - IP65 je prirodni proces starenja i ne podliježe žalbi (S 3).
- Izrežati samo u označena mjesta (S 3).
- Traka bi trebala biti montirana na površini koja dobro odvodi toplinu, npr. na GLAX GTV profilu (S 4).
- LED traka je ljepljivo dvostrano ljepljivom trakom, koja omogućuje fleksnu montažu pod uvjetom ožičenja i odmašćivanja podloge. Nakon ljepljenja trake na podlogu, potrebno je osigurati vrijeme potrebno za sušenje ljepliva - ljeplivo nekoliko sati ne može biti izloženo povučenju (npr. od vlastite težine LED trake) (S 4).
- Odstranjivanje trake od podloge nije niti nikako nedostatak proizvoda ni nije osnova za podnošenje žalbe (S 4).
- Izbjegavajte savijanje LED trake pod ostrim kutom, jer ovo može uzrokovati oštećenje trake (S 4).
- Za napajanje trake potrebno je koristiti posebni punjač LED GTV sa izlaznim naponom od 12V DC, koji jamči pravilan rad proizvoda. Odaberite punjač takvo da je njegova snaga veća od snage isporučene trake. Punjač mora se postaviti na mjesto koje omogućava rasipanje topline i pristup za servisne aktivnosti (S 5).
- Neophodno je parmiti o pravilnom polaritetu povezivanja žica između punjača i trake (S 5).
- Shema serijskog povezivanja (do 5 m LED trake) (S 6).
- Shema paralelnog povezivanja (S 7).
- Nije preporučljivo napajati odsjeke dužle od 5 m u serijskom povezivanju. Spajanje dijelova dužih nego 5 iz jednog transformatora može se ostvariti samo u paralelnom povezivanju (S 7).
- Za spajanje traka preporučljivo je koristiti konektore - dostupne u ponudi GTV. Nemojte koristiti konektore za gel trake - IP65 (S 6-7).
- U slučaju neophodnog lemjenja treba izbjegavati pregrijavanje mjesta lemjenja.

FR

- Avant l'installation, comparez les couleurs des rubans LED à installer sur une ligne ou sur le lieu d'installation. L'installation sans effectuer de comparaison préalable de la couleur de la lumière et de la puissance des rubans LED se fait aux risques et périls du client et ne peut donner lieu à des réclamations ultérieures (S 3).
- Le jaunissement de gel des rubans étanches IP65 est un processus naturel de vieillissement et ne peut pas faire l'objet d'une réclamation (S 3).
- Couper uniquement aux endroits indiqués (S 3).
- Fixer le ruban adhésif sur un support ayant une bonne dissipation de la chaleur, par ex. profilé GLAX GTV (S 4).
- Le ruban LED est collé avec du ruban autocollant double face, ce qui permet une installation permanente à condition que le support soit nettoyé et dégraissé. Après avoir collé le ruban adhésif sur le support, il est nécessaire de veiller à ce que la durée nécessaire à l'adhésion de l'adhésif soit respectée - l'adhésif ne doit pas être exposé à un risque de déchirure pendant plusieurs heures (par ex. sous le propre poids du ruban LED) (S 4).
- Le décollement de la bande du support ne constitue pas un défaut du produit et n'est pas un motif de réclamation (S 4).
- Évitez de plier les rubans LED avec des angles aigus, car cela pourrait endommager les rubans (S 4).
- Pour alimenter le ruban, vous devez utiliser une alimentation GTV LED spéciale avec une tension de sortie de 12 V DC, qui garantit le bon fonctionnement du produit. Sélectionnez l'alimentation électrique de manière à ce que sa puissance soit supérieure à celle du ruban. Placez le bloc d'alimentation dans un endroit où il peut dissiper la chaleur et où l'on peut y accéder à des fins d'entretien (S 5).
- S'assurer que les fils du bloc d'alimentation sont branchés avec la bonne polarité sur le ruban (S 5).
- Schéma de branchement en série (jusqu'à 5 m de bande LED) (S 6).
- Schéma de branchement en parallèle (S 7).
- Il n'est pas recommandé de brancher une alimentation pour des longueurs supérieures à 5 m dans un montage en série. Le raccordement de tronçons de plus de 5 m de long avec seulement un transformateur ne peut être réalisé qu'en parallèle (S 7).
- Pour raccorder des rubans, il est recommandé d'utiliser des connecteurs - disponibles chez GTV. Ne pas utiliser de connecteurs pour les rubans adhésifs en gel - IP65 (S 6-7).
- S'il est nécessaire de souder, il faut éviter de surchauffer les plots de soudure.

ES

- Antes de proceder al montaje, compare los colores de la luz de las tiras LED a instalar en una secuencia o en un lugar de montaje. El montaje hecho sin comparación previa del color de la luz y la potencia de las tiras LED se hace solo a riesgo del cliente y no podrá ser causa de reclamación

(S 3).

- L'amarillamiento del gel en las tiras impermeables - IP65 es un proceso de envejecimiento natural y no está sujeto a reclamación (S 3).
- Cortar sólo en los lugares marcados (S 3).
- Instale la tira en una superficie que evacúe bien el calor, p. ej., perfil GLAX GTV (S 4).
- La tira LED se pega mediante una cinta adhesiva doble que permite realizar un montaje duradero, siempre que se limpie y desengrase debidamente la superficie de aplicación. Una vez pegada la tira en la superficie, espere el tiempo necesario para que se una el adhesivo - se necesitan unas horas durante las cuales el adhesivo no puede estar expuesto al desprendimiento (p. ej., bajo el peso propio de la tira LED) (S 4).
- El desprendimiento de la tira de la superficie no es un defecto del producto y no podrá ser causa de reclamación (S 4).
- Evite el doblado de las tiras LED con ángulos agudos, dado que se podrían dañar (S 4).
- Para alimentar la tira, use una fuente de alimentación LED GTV especial de tensión de salida de 12V DC, que garantizará un funcionamiento correcto del producto. La fuente de alimentación debe seleccionarse de modo que su potencia sea superior a la potencia de la tira alimentada. Coloque la fuente de alimentación en un lugar que permita la disipación de calor y el acceso para el servicio (S 5).
- Tenga en cuenta la adecuada polaridad de conexión de los cables entre la fuente de alimentación LED y la tira (S 5).
- Esquema de conexión en serie (hasta 5 m de la tira LED) (S 6).
- Esquema de conexión paralela (S 7).
- No es recomendable alimentar secciones superiores a 5 m conectadas en serie. La unión de secciones superiores a 5 m desde un transformador podrá realizarse solo en paralelo (S 7).
- Para unir las tiras se recomienda el uso de conectores - están disponibles en la oferta de GTV. No utilice conectores en gel para las tiras - IP65 (S 6-7).
- Si fuera necesario hacer una soldadura blanda, evite el sobrecalentamiento de los puntos de soldadura.

IT

- Prima del montaggio bisogna paragonare i colori della luce dei nastri a LED da montare in fila, oppure in un unico posto di montaggio. Il montaggio effettuato senza una previa comparazione dei colori della luce, e della potenza dei nastri a LED, viene effettuato esclusivamente a rischio del cliente, e non può costituire causa di successivi reclami (S 3).
- Ingiallimento del gel sui nastri impermeabili: IP65 è un processo naturale di invecchiamento e non è soggetto al reclamo (S 3).
- Tagliato solo nei luoghi segnati (S 3).
- Il nastro va montato su una superficie che conduce bene il calore, ad esempio sul profilo GLAX GTV (S 4).
- Al nastro a LED è attaccato un nastro biadesivo, il quale permette di effettuare un montaggio fisso, a condizione che la superficie venga pulita e sgrassata. Dopo l'attaccamento del nastro alla superficie, bisogna aspettare il tempo necessario perché la colla leghi. La colla non può essere esposta allo strappo per alcune ore (ad esempio sotto il peso proprio del nastro a LED) (S 4).
- Lo staccamento del nastro dalla superficie non costituisce vizio del prodotto e non è sufficiente per la presentazione di un reclamo (S 4).
- Bisogna evitare di piegare i nastri a LED ad angolo acuto perché può comportare danneggiamento del nastro (S 4).
- Per alimentare il nastro bisogna utilizzare un alimentatore speciale LED GTV, con la tensione di uscita pari a 12V DC, la quale garantisca un funzionamento corretto della merce. Va scelto un alimentatore con la potenza superiore alla potenza del nastro alimentato. L'alimentatore va localizzato in un posto che garantisca la dissipazione di calore e l'accesso per la manutenzione (S 5).
- Bisogna ricordarsi della polarità corretta del collegamento dei fili tra l'alimentatore e il nastro (S 5).
- Schema di collegamento in serie (nastro a LED fino a 5 m) (S 6).
- Schema del collegamento in parallelo (S 7).
- Non si raccomanda di alimentare sezioni superiori a 5 m collegate in serie. Il collegamento di sezioni superiori a 5 m con un unico trasformatore può essere eseguito solo in caso di collegamento in serie (S 7).
- Per collegare i nastri si raccomandano di utilizzare i morsetti, disponibili nell'offerta di GTV. Non utilizzare i morsetti per i nastri nel gel, IP65 (S 6-7).
- Nel caso fosse necessario, eseguire la brasatura. Bisogna evitare il surriscaldamento dei

RO

- Înainte de instalare, comparați temperaturile de culoare ale benzilor LED care urmează să fie montate într-o singură secvență sau în locul de montaj. Instalarea efectuată fără o comparație prealabilă a temperaturii de culoare a luminii și a puterii benzilor LED se face numai cu riscul clientului și nu poate fi cauza depunerii unei reclamații ulterioare (S 3).
- Îngălbenirea gelului pe benzile impermeabile - IP65 este un proces natural de îmbătrânire și nu este supus reclamațiilor (S 3).
- Se taie numai în locurile marcate (S 3).
- Banda trebuie montată pe o suprafață care distribuie bine căldura, de exemplu un profil GLAX GTV (S 4).
- Banda LED este lipită pe ambele părți cu o bandă adezivă, care permite un montaj durabil cu condiția de curățare și degresare temeinică a substratului. După lipirea benzii pe substrat, este necesar să se asigure timpul necesar aderării adezivului timp de câteva ore, nu poate fi expus la desprindere (de exemplu, sub greutatea proprie a benzii LED) (S 4).
- Detășarea benzii de substrat nu reprezintă un defect al produsului și nu constituie o bază pentru depunerea unei reclamații (S 4).
- Evitați îndoirea benzilor LED într-un unghi ascuțit, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea benzii (S 4).
- Pentru alimentarea benzii trebuie să utilizați o sursă de alimentare LED GTV specială cu o tensiune de ieșire de 12V DC, care garantează o funcționare corectă a produsului. Selectați sursa de alimentare astfel încât, puterea sa să fie mai mare decât puterea benzii alimentate. Sursa de alimentare cu energie trebuie plasată într-un loc care să permită dispararea căldurii și accesul în scopuri de servare (S 5).
- Nu uitați de polaritatea corectă a cablurilor dintre sursa de alimentare și bandă (S 5).
- Schema de conectare în serie (până la 5 m de bandă LED) (S 6).
- Schema de conectare paralelă (S 7).
- Nu se recomandă alimentarea secțiunilor mai mari de 5 m într-o conexiune în serie. Segmentele de conectare mai lungi de 5 m de la un transformator pot fi realizate numai într-o conexiune paralelă (S 7).
- Pentru a conecta benzile, se recomandă utilizarea conectorilor - disponibili în oferta GTV. Nu utilizați

- conectori pentru benzile cu gel - IP65 (👉6-7).
- In cazul necesităţii de lipire, trebuie evitată supraîncălzirea plăcuţelor de lipit.

- LT**
- Prieš montavimą palyginkite šviestos spalvas LED juostose, kurios turi būti montuojamos vienoje sekoje ar montavimo vietoje. Montavimas, atliekamas be ankstesnio šviestos diodų juostos šviestos ir energijos spalvų palyginimo, atliekamas tik kliento rizika ir negali būti priežiastas, dėl kurios vėliau bus pateikti skundai (👉3).
 - Vandeniui atspariuose juostose - IP65 esančio gėlo pageltimas yra natūralus senėjimo procesas, kuris nėra pagrindu pateikti skundą (👉3).
 - Sumažinti tik į pažymėtas vietas (👉3).
 - Juosta reiklia montuoti ant gerai šilumą išvedančio paviršiaus, pvz., GLAX GTV profilio (👉4).
 - LED juosta yra klijuojama dvipuse lipnia juosta, kuri leidžia atlikti montavimą nuvalytame ir nerubalintame paviršiuje. Po juostos priklijavimo prie pagrindo būtina užtikrinti, kad kilijai džiūtų kelias valandas, jie negali būti veikiami išorinių jėgų (pvz., savo svorio) (👉3).
 - Juostos atskiljimas nuo pagrindo nėra gaminto defektas, nėra pagrindu pateikti skundą (👉4).
 - Venkite LED juostų sulenkimo aštrių kampų, nes tai gali sugadinti juostą (👉4).
 - Juostos matnimumo būtina panaikinti specialią LED GTV matnimumo šaltinį, kurio išvesties jampa 12V DC, kas garantuoja tinkamą prekės vėdinimą. Pasirinkite matnimumo šaltinį taip, kad jo galia būtų didesnė už matinamos juostos galinumą. Matnimumo blokas turi būti dedamas į vietą, leidžiančią išskaidyti šilumą ir patekti priežiūros metu (👉5).
 - Atminkite apie teisingą matnimumo šaltinio ir juostos laidų poliškumą (👉5).
 - Nuoseklus sujungimo schema (iki 5 m LED juostos) (👉6).
 - Lygiagrečias sujungimo schema (👉7).
 - Nuosekliai sujungime nerekomenduojama jungti ilgesni nei 5 m atkarpų, ilgesni nei 5 m atkarpų nuo vieno transformatoriaus jungimas gali būti atliktas tik lygiagrečiu sujungimu (👉7).
 - Norėdami sumontuoti juostas, rekomenduojama naudoti GTV pasiūlymų esančius jungiamuosius elementus. Nevartokite jungiamųjų elementų gėlo juostoms - IP65 (👉6-7).
 - Litavimo metu vengti litavimo kaladėlių persilimo.

- LV**
- Pirms lentes piestiprināšanas salīdziniet uzstādītā LED lēnšu gaismas krāsu vienā posmā vai vienā piestiprināšanas vietā. Piestiprināšanas bez iepriekšējas LED lēnšu gaismas krāsu un jaudas salīdzināšanas ir tikai klienta risks un nevar būt pamatu reklamācijai (👉3).
 - Ūdensnecaurlaidīgo (IP65) lēnšu gēla dzelzēšana ir dabīgs process un nav pamats reklamācijai (👉3).
 - Samazināt tikai atzīmētās vietas (👉3).
 - Lenti montēt tikai uz virsmas ar labām siltum vadīšanas īpašībām, piemēram, uz profila GLAX GTV (👉4).
 - LED lente ir piestiprināma ar divpusējo līmlenti, kas nodrošina labu noturību, ja pirms tam virsma tiek notīrīta un attaukota. Pēc lentes piestiprināšanas pagaidiet, līdz lentes līme ir notvūris – vismaz dažas dienas; neļaujiet lentes atdāļanos no virsmas (piemēram, LED lentes svāra lītekme) (👉4).
 - Umlīmentes atīmēšanas no virsmas nav izstrādājuma defekts un nevar būt pamatu reklamācija (👉4).
 - Nelokiet LED lenti asā lēņķī, jo tādējādi var sabojāt lenti (👉4).
 - Lentes barošana izmantojot speciālu elektrības padeves adapteru LED GTV ar izejas spriegumu 12 V DC, kas garantē pareizu izstrādājuma darbību. Adaptera jauda jā pielāgo tā, lai pārsniegtu pieslēgtās lentes jaudu. Elektrības padeves adapteru novietojiet vietā, kur neuzkrājas siltums un kur var viegli piekļūt apkopes darbu veikšanai (👉5).
 - Neizmirstiet saglabāt pareizu vadu pieslēguma polaritāti startu adapteru un lenti (👉5).
 - Virknes slēguma shēma (LED lente, garums līdz 5 m) (👉6).
 - Paralēli slēguma shēma (👉7).
 - Nav ieteicama elektrības padeve posmiem, ja posma garums virknes pieslēgumā pārsniedz 5 m. Par 5 m garū posmu pieslēgšana pie viena transformatora ir iespējama tikai paralēli slēgumā (👉7).
 - Lentes savienošana ieteicama izmantot savienojumus, kas pieejami GTV piedāvājumā. Neizmantot savienojumus gēla lēntēm – IP65 (👉6-7).
 - Lodešanas gadījumā izvairieties no lodešanas punktu pārkarsēšanas.

- ET**
- Enne paigaldamist tule võrrelda ühes reas või paigalduskohas paigaldatavate LED ribade värvitoone. Ilma LED ribade värvitooneid ja võimsuse eelneva võrdlemiseta paigaldamist saab teostada ainult kindlasti vastustel ja ei või olla hilisemate kaebuste esitamise põhjuseks (👉3).
 - Geelikeitumise veekindlatud ribad - IP65 on vananemise loomulikud protsessiks ja kaebuste alla ei kuulu (👉3).
 - Lõika ainult tähistatud kohtades (👉3).
 - Paigaldada riba soovist hästi ärajuhitavale aluspinnale nt profiilile GLAX GTV (👉4).
 - LED riba on altpoolt kleebitud kahepoolele isekleevuva teibiga, mis võimaldab, aluspinna puhastamise ja ravustamistamist tingimustel, puksiipaigaldat. Peale riba aluspinnale kleepimist tuleb tagada liimi tahenemiseks vajalik aeg – liimi e tõi mitte tumni juoksupelne allitad (nt LED riba ei oleks lahuse läbi) (👉4).
 - Ribal aluspinnalt lahti tulemine ei ole toote vigaga ega saa olla aluseks kaebustele (👉4).
 - Väitida LED ribade terava nurga all panimamist, sest see võib riba kahjustusi põhjustada (👉4).
 - Kasutada riba toiteks kauba õiget töötamist tagavat, spetsiaalselt LED GTV toiteplokki, väljundpingega 12V DC. Valida toiteplokk nii, et selle võimsus oleks vooluga toiditava riba võimsusest kõrgem. Paigutada toiteplokk soovjale hajutamist ja teinendustöödeks juurdepääsu võimaldavasse kohta (👉5).
 - Pidada meeles järgida toiteploki ja riba vaheliste ühenduste polaaruse õigsust (👉5).
 - Järjestikühenduse skeem (kuni 5 m LED riba) (👉6).
 - Paralleühenduse skeem (👉7).
 - Järjestikühenduse ei ole pikemad lõikused kui 5 m vooluga toita soovitavat. Ühelt transformatorilt võib üle 5 m pikkusi lõikused ühendada ainult paralleelselt (👉7).
 - Ribade ühendamiseks on soovitatav kasutada liitmikke - saadaval GTV pakkimises. Geeliga ribade – IP65 puhul liitmikke mitte kasutada (👉6-7).
 - Jootmise vajadusel tuleb vältida jootepatjade ülekuumenemist.

- PT**
- Antes de fixar a fita, comparar a cor da luz das fitas LED que serão fixadas numa linha ou no lugar de instalação. A instalação realizada sem a prévia comparação da cor e potência das fitas LED, é realizada exclusivamente por responsabilidade do cliente, não podendo constituir base de reclamações posteriores (👉3).

- O amarelamento do gel em fitas impermeáveis - IP65 é um fenómeno normal de envelhecimento, não estando sujeito a reclamação (👉3).
- Cortar apenas nos locais marcados (👉3).
- Fixar a fita num chão com uma boa dissipação térmica, por ex. no perfil GLAX GTV (👉4).
- A fita LED está colada à fita adesiva de dupla face que permite a sua fixação permanente, desde que o chão esteja limpo e desengordurado. Uma vez colada a fita ao chão, devemos garantir que a cola seque, não devendo a fita ser descollada por algumas horas (prestar atenção ao comportamento resultante do peso próprio da fita LED) (👉4).
- A descollagem da fita do chão não resulta do defeito do produto, não podendo ser base de qualquer reclamação (👉4).
- Evitar dobrar a fita LED num ângulo agudo, podendo tal ação resultar na danificação da fita (👉4).
- Para alimentar a fita, deve usar uma fonte de alimentação LED GTV especial com a corrente de saída de 12V DC que garante o funcionamento adequado do produto. Selecionar a fonte de alimentação por forma a ter uma potência superior à potência da fita alimentada. Colocar a fonte de alimentação num lugar que permita a dissipação térmica e garanta espaço para a assistência técnica (👉5).
- Lembre-se de respeitar a polaridade correta (👉5).
- Esquema de ligação em série (até a 5 m da fita LED) (👉6).
- Esquema de ligação paralelo (👉7).
- Não se recomenda fornecer a alimentação elétrica aos traços com o comprimento superior a 5 m, ligados em série. A ligação de traços superiores a 5 m com um transformador só pode ser realizada num circuito paralelo (👉7).
- Para ligar as fitas, recomenda-se usar as uniões disponíveis na oferta da GTV. Não usar uniões para fitas em gel - IP65 (👉6-7).
- No caso de necessidade de soldadura, evitar o sobreaquecimento de placas de soldadura.

- BE**
- Перед установкой варта параўнаць колер свiтла свiтлодiодных стрiжок, якiя павiнны быць устанавлены ў адным шэрагу лявае ва ўстанавленым месцы. Усталюваня, якiя быць праведзена без папярэдняга параўнання колеру свiтла і магутнасцi свiтлодiодных стрiжок, вырабляецца выключна з рызыкай для клiента і не можа быць прычынай прадзiўлення далейшых рэкламацый (👉3).
 - Пакаўчэнне геля на водатрывальных стрiжках - IP65 з'яўляецца натуральным працэсам старэння і не падлягае рэкламацы (👉3).
 - Выразаць толькi ў адзначаных месцах (👉3).
 - Стужку ўсталюваць на целадаводнай аснове, напр. на профiлi GLAX GTV (👉4).
 - Свiтлодiодныя стужка мае двухбочную самалiпную стужку, якiя дазваляе трывала замацаваць пры ўмове, каб падстава была бачнае ачышчана і абслухавана. Пасля прыклявання стужки да падставы варта пачакаць, пакуль клеi досыць замацуецца - клеi на працягу некалькiх гадзiн не можна адрываць (напр. пад уласным цяжарам свiтлодiоднай стужки) (👉4).
 - Адкляваанне стужки ад падставы не з'яўляецца бракам прадукту, а таксама не з'яўляецца падставой для прадстаўлення рэкламацы (👉4).
 - Варта пазбягаць зiганання свiтлодiодных стужак пад вострым вуглом, таму што гэта можа пашкодзіць стужку (👉4).
 - Для слiквання стужки варта выкарыставаць спецыяльны слiквальнык LED GTV з выхадной напругай 12 V DC, якi гарантуе спраўную працу тавара. Слiквальнык варта падабраць такім чынам, каб яго магутнасць была больш магутнасцi слiквальнагi стужки. Слiквальнык змяшчаў у месцы, у якіх магчыма рассейванне цяпла ў дошчаты і сарэзных мэтах (👉5).
 - Варта памятаць аб правiльнай палiрынасцi падлучэння правадуў памiж слiквальнымi к стужкай (👉5).
 - Схема паслядiоднагi падлучэння (да 5 м свiтлодiоднай стужки) (👉6).
 - Схема паралельнагi падлучэння (👉7).
 - Не рэкамендуецца слiваць адрэзкі больш за 5 м у паслядiодным злучэннi. Злучэнне адрэзкаў больш за 5 м аднаго трансфарматара можа ажаньчыцца ў ўраўнаважаны злучэннi (👉7).
 - Для злучэння стужак рэкамендуецца ўжываць злучальныя муфты - даступныя ў асартымэнце GTV. Не ўжываць муфты для стужак у гелi - IP65 (👉6-7).
 - У выпадку неабходнасцi павiнна варта пазбягаць перагрэву палых падкладак.

- UK**
- Перед установкою порівняйте кольори світла світлодіодних стрічок, які повинні бути встановлені в одній послідовності або місці збірки. Установка без попереднього порівняння кольорів світла і потужності світлодіодних стрічок може бути виконана тільки на власний ризик клієнта і не може бути в майбутньому причиною подачі скарги (👉3).
 - Жовтий відтінок гелю на водостійких стрічках - IP65 є природним процесом старіння і не може бути підставою скарг (👉3).
 - Вирізати тільки в зазначених місцях (👉3).
 - Стрічка повинна бути встановлена на поверхні, яка добре відводить тепло, наприклад, профілі GLAX GTV (👉4).
 - Світлодіодна стрічка - це двостороння клейка стрічка, яка дозволяє міцно її встановити за умови очищення і знежирення поверхні стрічки. Після приклеювання стрічки до основи необхідно забезпечити час схлопвання клеюватої шари - клейовий шар протягом декількох годин не можна піддавати впливу (наприклад, під власною вагою світлодіодної стрічки).
 - Відривання стрічки від поверхні не є дефектом продукту і не є підставою для подання скарги.
 - Уникайте згинання світлодіодних стрічок під гострим кутом, оскільки це може привести до пошкодження стрічки.
 - Для живлення стрічки вам необхідно використовувати спеціальний світлодіодний блок живлення GTV з вихідною напругою 12 В постійного струму, що гарантує правильну роботу товару. Встановіть блок живлення таким чином, щоб його потужність перевищувала потужність стрічки, на яку подана напруга. Блок живлення повинен бути розміщений в місці, що дозволяє розсіювати тепло і забезпечує доступ в сервісних цілях (👉5).
 - Перевірте правильність полярності між джерелом живлення і стрічкою (👉5).
 - Схема послідовного з'єднання (до 5 м світлодіодної стрічки) (👉6).
 - Схема паралельного з'єднання (👉7).
 - Не рекомендується живити відразу стрічки довжиною більш 5 м в послідовному з'єднанні. Відразу стрічки довжиною більш 5 м від одного трансформатора можуть з'єднуватися тільки паралельно (👉7).
 - Для з'єднання стрічок рекомендується використовувати муфти - доступні в пропозиції GTV. Не використовуйте муфти для гелевих стрічок - IP65 (👉6-7).
 - У разі необхідності пайки слід уникати перегріву паяних колодок.

BG

- Преди монтажа трябва да сравните цвета на светлината на LED лентите, които трябва да бъдат монтирани в непрекъсната линия или на едно място. Изпълнението на монтаж без предварително сравнение на цвета на светлината и мощността на LED лентите, се реализира само на собствена отговорност на клиента и не може да бъде основание за рекламации (3.3).
- Помъгляването на гела във водостойчивите ленти - IP65 е естествен процес и не подлежи на рекламация (3.3).
- Изрежете табела в маркираните места (3.3).
- Лентата трябва да се монтира върху основи, които добре отвеждат топлината - например профил GLAX GTV.
- Върху една страна на LED лентата е залепена двустранна самозалепваща се лента, която позволява траен монтаж при условие, че повърхността, върху която ще бъде монтирана, е почиствена и обезмаслена. След залепването на лентата към основата трябва да осигурите време, необходимо за втвърдяване на лепилото - в продължение на няколко часа лепилото не може да бъде изложено на отсъване/отлепване (напр. от собственото тегло на LED лентата).
- Отлепването на лентата от основата не е дефект на продукта и не представлява основание за рекламация.
- Трябва да избягвате съвзването на LED лентата под остър ъгъл, тъй като това може да доведе до увреждане на лентата.
- За захранване на лентата трябва да се използва специално LED GTV захранващо устройство с изходно напрежение 12V DC, което гарантира правилно действие на намотаването. Захранващото устройство трябва да бъде така избрано, че мощността му да бъде по-висока от мощността на захранваната лента. Поставете захранващото устройство на място, позволяващо разсейване на светлината и достъп за цел изпълнение на сервисни дейности (3.5).
- Не бива да забравяте за правилното положение на полостите при съвзването на кабелите между захранващо устройство и лентата (3.5).
- Схема на последователно съвзване (до 5 m LED лента) (3.6).
- Схема за паралелно съвзване (3.7).
- Не се препоръчва захранване на отсечки, по-дълги от 5 m при последователно съвзване. Съвзването на отсечки с дължина по-голяма от 5 m, захранвани от един трансформатор, може да се изпълни само при паралелно съвзване (3.7).
- За съвзване на лентите се препоръчва използване на съединителни елементи - налични в асортимента на GTV. Да не се използват съединителни елементи за ленти с гел - IP65 (3.6-7).
- При необходимост от запояване трябва да се избягва прегряването на повърхността на печатната платка.

SL

- Пред монтажа је треба примерjати barvo svetlobe LED-trakov, ki jih hočemo namestiti drug poleg drugega oziroma na enem montažnem mestu. Za katero koli tveganje, povezano z montažo brez predhodne primerjave barve svetlobe in moči LED-trakov, odgovarja stranka, takšna montaža pa izključuje možnost prijave reklamacije (3.3).
- Rumenenje gela pri vodootpornih trakah - IP65 je povsem naraven postopek staranja in ni podlaga za uveljavljanje garancije (3.3).
- Cut samo na označenih mestih (3.3).
- Trak se sme nanašati na podlago, ki dobro odvaja toploto, npr. profil GLAX GTV.
- LED-trak ima priprepljen sloj dvostranskega samolepilnega traka, ki omogoča obstojno montažo pod pogojem, da je podlaga očiščena in razmaščena. Po pripriležanju traka na podlago je treba zagotoviti čas za vezavo - nekaj ur izogibati se tveganju odtrganja lepila (npr. zaradi teže LED-traka).
- Odlepljanje trake od podlage ni pomankljivost produkta in ni podlaga za uveljavljanje garancije.
- Izogibajte se je treba upogibanju LED-trakov pod ostrim kotom, saj to lahko povzroči poškodovano trako.
- Za napajanje traku je treba uporabiti poseben napajalnik LED GTV z izhodno napetostjo 12 V DC, ki zagotavlja pravilno delovanje izdelka. Izbrati je treba napajalnik, čigava moč je večja od moči traka. Napajalnik postaviti na mestu, ki omogoča razpršitev toplote in dostop za namene servisiranja (3.5).
- Paziti je treba na pravilno polarnost povezave med napajalnikom in trakom (3.5).
- Shema zaporednega priklopa (do 5 m LED-traku) (3.6).
- Shema paralelnega priklopa (3.7).
- Ni priporočeno zaporedno povezovati odsekov, ki so daljši od 5 m. Odseki, daljši od 5 metrov, lahko se povežejo paralelno (3.7).
- Za povezovanje trakov je priporočeno povezati spojke -- na voljo v ponudbi GTV. Spojke ne uporabite za povezovanje trakov z gelom - IP65 (3.6-7).
- Ob potrebi spajkanja se je treba izogibati pregrevanju padov spajkalnika.

BS

- Prije montaže usporodite boje svijetla LED traka koje će se montirati u nizu ili na jednom mjestu. Montaža bez prethodne usporodbe boje svijetla i snage LED trake se vrši na isključivju odgovornost kupca i ne može biti razlog za prijavljivanje reklamacije u budućnosti (3.3).
- To što gel na vodootpornim trakama - IP65 postaje žučkast je prirodni proces starenja i ne podliježe reklamaciji (3.3).
- Rez samo u označenih mestih (3.3).
- Traku montirajte na podlogu koja dobro odvodi toplotu, npr. na profilu GLAX GTV.
- LED traka ima dvostranu ljepljivu traku koja omogućuje trajno postavljanje pod uvjetom da je podloga očišćena i odmašćena. Nakon što se traka zaljepi za podlogu, osigurajte vrijeme potrebno za vezivanje lijepka - lijepak nekoliko sati ne može biti izložen otkidanju (npr. pod težinom LED trake).
- Odlepljivanje trake od podloge nije mana proizvoda i nije osnova za prijavljivanje reklamacije.
- Izbjegavajte savijanje LED trake pod ostrim uglom jer to može uzrokovati oštećenje trake.
- Za napajanje trake treba koristiti posebnu napajnu jedinicu LED GTV izlaznog napona od 12 V DC koja garantira pravilno djelovanje proizvoda. Napajnu jedinicu izaberite tako da njena snaga bude veća od snage trake koju napaja. Napajnu jedinicu stavite na mjesto na kojem će toplota imati prostora da se rasprši i koje je dostupno za popravku (3.5).
- Obratite pažnju na pravilni polaritet spoja kablova između napojne jedinice i trake (3.5).
- Shema za serijski strujni krug (do 5 m LED trake) (3.6).
- Shema za paralelni strujni krug (3.7).
- Ne preporučuje se napajanje fragmenata dužih od 5 m u serijskom strujnom krugu. Spajanje fragmenata dužih od 5 m iz jednog transformatora je moguće samo u paralelnom strujnom krugu (3.7).

- Za spajanje traka preporučuje se korištenje spojnica - dostupne su u ponudi GTV-a. Ne upotrebljavajte spojnice za trake u gelu - IP65 (3.6-7).
- Ako je potrebno lemljenje, izbjegavajte pregrijavanje lemlnih mjesta.

SRP

- Prije montaže uporedite boje svijetla LED traka koje će se montirati u nizu ili na jednom mjestu. Montaža bez prethodnog upoređivanja boje svijetla i snage LED traka se vrši na isključivju odgovornost kupca i ne može da bude razlog za prijavljivanje reklamacije u budućnosti (3.3).
- To što gel na vodootpornim trakama - IP65 postaje žučkast je prirodni proces starenja i ne podliježe reklamaciji (3.3).
- Rez samo u označenih mestih (3.3).
- Traku montirajte na podlogu koja dobro odvodi toplotu, npr. na profilu GLAX GTV.
- LED traka ima dvostranu ljepljivu traku koja omogućava trajno postavljanje pod uslovom da je podloga očišćena i odmašćena. Nakon što se traka zaljepi za podlogu, obezbijedite vrijeme potrebno za vezivanje lijepka - lijepak nekoliko sati ne može da bude izložen otkidanju (npr. pod težinom LED trake).
- Odlepljivanje trake od podloge nije mana proizvoda i nije osnov za prijavljivanje reklamacije.
- Izbjegavajte savijanje LED trake pod ostrim uglom jer to može da uzrokuje oštećenje trake.
- Za napajanje trake treba koristiti posebnu napajnu jedinicu LED GTV izlaznog napona od 12 V DC koja garantuje pravilno djelovanje proizvoda. Napajnu jedinicu izaberite tako da njena snaga bude veća od snage trake koju napaja. Napajnu jedinicu stavite na mjesto na kom će toplota imati prostora da se rasprši i koje je dostupno za popravku (3.5).
- Obratite pažnju na pravilni polaritet spoja kablova između napojne jedinice i trake (3.5).
- Šema za serijsko kolo (do 5 m LED trake) (3.6).
- Šema za paralelno kolo (3.7).
- Ne preporučuje se napajanje fragmenata dužih od 5 m u serijskom kolu. Spajanje fragmenata dužih od 5 m iz jednog transformatora je moguće samo u paralelnom kolu (3.7).
- Za spajanje traka preporučuje se korištenje spojnica - dostupne su u ponudi GTV-a. Ne koristite spojnice za trake u gelu - IP65 (3.6-7).
- Ako je potrebno lemljenje, izbjegavajte pregrijavanje lemlnih mjesta.

SR

- Pre montaže uporedite boje svetla LED traka koje će se montirati u nizu ili na jednom mestu. Montaža bez prethodnog upoređivanja boje svetla i snage LED trake se vrši na isključivju odgovornost kupca i ne može da bude razlog za prijavljivanje reklamacije u budućnosti (3.3).
- To što gel na vodootpornim trakama - IP65 postaje žučkast je prirodni proces starenja i ne podleže reklamaciji (3.3).
- Isečite samo na označenim mestima (3.3).
- Traku montirajte na podlogu koja dobro odvodi toplotu, npr. na profilu GLAX GTV.
- LED traka ima dvostranu ljepljivu traku koja omogućava trajno postavljanje pod uslovom da je podloga očišćena i odmašćena. Nakon što se traka zaljepi za podlogu, obezbijedite vreme potrebno za vezivanje lepka - lepak nekoliko sati ne može da bude izložen otkidanju (npr. pod težinom LED trake).
- Odlepljivanje trake od podloge nije mana proizvoda i nije osnov za prijavljivanje reklamacije.
- Izbjegavajte savijanje LED trake pod ostrim uglom jer to može da uzrokuje oštećenje trake.
- Za napajanje trake treba koristiti posebnu napajnu jedinicu LED GTV izlaznog napona od 12 V DC koja garantuje pravilno funkcionisanje proizvoda. Napajnu jedinicu izaberite tako da njena snaga bude veća od snage trake koju napaja. Napajnu jedinicu stavite na mesto na kom će toplota imati prostora da se rasprši i koje je dostupno za popravku (3.5).
- Obratite pažnju na pravilni polaritet spoja kablova između napojne jedinice i trake (3.5).
- Šema za serijsko kolo (do 5 m LED trake) (3.6).
- Šema za paralelno kolo (3.7).
- Ne preporučuje se napajanje fragmenata dužih od 5 m u serijskom kolu. Spajanje fragmenata dužih od 5 m iz jednog transformatora je moguće samo u paralelnom kolu (3.7).
- Za spajanje traka preporučuje se korištenje spojnica - dostupne su u ponudi GTV-a. Ne koristite spojnice za trake u gelu - IP65 (3.6-7).
- Ako je potrebno lemljenje, izbjegavajte pregrevanje lemlnih mesta.

MK

- Пред монтирањето треба да се споредат боите на светлата на LED лентите, кои треба да бидат монтирани во една линија или на монтирањето место. Монтирање извршено без претходно споредување на боите на светлото и моќта на LED лентата, вршено е на ризик на корисникот и не е причина за подолжана рекламација (3.3).
- Жолтење на гелот на водоотпорните ленти - IP65 е природен процес на стареење и не е причина за рекламација (3.3).
- Намали само во означени места (3.3).
- Лентата да се монтира на основа која добро пренесува топло на пр. со профил GLAX GTV.
- LED лентата подзалепена е со двостран самолеплива лента, која овозможува трајно монтирање под услов основата да е исчистена и да не е мрсна. По залепувањето на лентата до основата треба да се обезбеди време за сушење на лентата - неколку часа лепакот не смее да се одлепува (на пр. сопствената тежина на лентата).
- Одлепувањето на лентата од основата не претставува маана и не е основа за рекламација на производот.
- Треба да се одбегнуваат виткања на LED лентата под остар агол, бидејќи истото може да ја оштети лентата.
- За напојување на лентата треба да се користи специјален LED GTV напојувач со влезна моќ 12V DC, кој гарантира правилно функционирање на товарот. Моќта на одбранити напојувач треба да биде повисока од моќта на напојуваната лента. Напојувачот да се намести за да може да се осигура разнесување на топло, како и пристап на сервисни услуги (3.5).
- Треба да за памети за правилниот тек на поврзаните врски помеѓу напојувачот и лентата (3.5).
- Шема за редно приклучување (до 5 m LED лента) (3.6).
- Шема за паралелно приклучување (3.7).
- Не се препорачува напојување на делови подолги од 5 m во редно поврзување. Поврзување на делови подолги од 5 m од еден трансформатор, може да бидат реализирани само во паралелно приклучување (3.7).
- За поврзување на лентите се препорачува користење на скопки - достапни во GTV понудата. Да не се користат скопки за ленти во гел - IP65 (3.6-7).
- Во случај на лемење треба да се одбегнува прегревавање на елементите за лемење.

MO

- ĩnaitne de instalare, comparatĳ temperaturile de culoare ale benzilor LED care urmează să fie

we s.m.) ulanylyň ýerlerinde ulanmaň.

UZ Kimyoviy moddalarдан (tuz, kislotalar, asoslar, xlor, ammiak, yuvish vositalari, ertuvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalanilganidan joylarda qo'llanmag.



PL Symbol wskazuje na selektywny zbiór zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odzysku lub unieszkodliwienia. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynieniu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electrical and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávného skládání a zpracování takovýchto zařízení. Uživatel je povinen odvézt elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadů vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživateli obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sítě elektrického odpadu a uloze, kterou domácnost hraje v příspěvku k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zachádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, zložiek a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadov vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a uloze, ktorú domácnosť zahŕňa pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más háztartási együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az ember egészségére és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahasznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az elhasznált elektromos és elektronikus

berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladék berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések kárososítását módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy az az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések begyűjtéséről rendelkezésről és arról, hogy a háztartási műyer szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

FR Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et des déchets des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del comune competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice usate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeurii. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice usate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriei în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektrinis ir elektroninis įrangos atliekos. Simbols žymi atrankinį naudotus elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Tais paženklinoti gaminiai gali būti kenksmingi žmonijai sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbami, regeneruoti arba neutralizuojami. Tinkamas naudotus elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gamtinei aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorimo. Naudotojas privalo atiduoti įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudotus elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirktas. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkį vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi. ES: Simbols norāda selektīvu lietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem.

- Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermeiden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильно или подвержено вибрации основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворов. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждение и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям. Срок службы изделия - 30 000 часов; Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электromагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.
Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Польша.
Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.
Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než pristoupíte k instalaci, udrzte vždy napájecí zdroj, vždy vypnete napájení.
- Instalaci může provést pouze personál oprávněný příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Udržbu/čistění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpuštěných. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5%.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou nebo neoprávněným osobou. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickými poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze síť. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zbarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetlidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetlidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalin s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5%.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenou osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca zodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akýchkoľvek opráv konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitrostátného práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésézeri használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak azt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméknek nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használon mindig az adott felületnek megfelelő szarok és tölpt.
- A készüléket a felülethez rögzítők csavarokkal mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, szűrőszerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogsulatlan személyek által végzett módosításból eredő károokra. A garancia nem fedei a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatról érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésszerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkokért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nem módosításra kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedei. A garancia a kémiai és fizikai (örögdés, sárgulás, esztétizálás, matuilás stb.) folyamatokból eredő paraméter-eltérésekre nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelő5649 nyilatkozatban található.

HR

- Uvijek koristite i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
 - Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač na mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klizavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
 - Nemojte prekoraci dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
 - Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
 - U slučaju da imate bilo koje neudomice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponima koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relire l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con el led de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apretie siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (sopporti) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, înțreținere sau reparare dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trbuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Înțreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele

elctricite.

• Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.

• În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.

• Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și suprasolenții care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea neconștientă (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, înghețurile, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

• Prieš pradėdami įrenginio instalavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.

• Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgaliotumas turintis darbuotojas.

• Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.

• Nelieskite įtamptųjų elementų (įskaitant šviečiančią LED diodą).

• Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.

• Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.

• Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.

• Prietaisų prie paviršiaus tvirtinancius varžtus visada reikia tvirtinti priveržti.

• Neviršyti leistinoms darbinėms temperatūroms. Jei nenorėdysite kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25°C).

• Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skysčių kontakto su elektrinėmis dalimis.

• Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/-5%.

• Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.

• Aktualios elektrotechninės gaminių naudojimo instrukcijos versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijos prieštaraujančio įrenginio montavimo, neteisetų sąveikų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančios šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūros ar techninės specifikacijos pakeitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrai pokyčiams atsirandantiems dėl cheminį ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimai, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizū lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdz, ievērojiet lietošanas instrukciju.

• Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.

• Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.

• Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.

• Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).

• Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.

• Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.

• Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.

• Vienmēr ir stingri jāievēlviķ skrūves, kuras piestiprina ierīci pie virsmas.

• Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25°C).

• Iekšēlu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvu materiālus vai šķidrīnātjus. Neļaujiet šķīdram nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.

• Sniegātā jauda un gaismas plūsmas var atšķirties par +/-5%.

• Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.

• Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu varis ir pieejams izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstošai instrukcijai, nepilnvarotu personu veiktā remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas (šai instrukcijai neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Ölje kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

• Enne seadme paigaldamist, hoolidamist või parandamist tuleb teida teide alati välja lülitada.

• Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.

• Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.

• Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevaid LED diodeid).

• Pinge all olevat valgust või toht toiteplokiaga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiaga ühendada ja alati seelajär võrgutotega.

• Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilselle või vibratsioonile allutatud aluspinnale

• Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvisid ja tükkeid.

• Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.

• Mitte ületada lubatud töötemperatuure. Kui teist antut ei ole on seade kohandatud tööks normaalses tingimustes (keskkonna temperatuur +25°C).

• Hoonesiseseks kasutuseks mõeldud seadmetele hoolidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiveseks materjalidega või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.

• Antud võimsus ja valgusvoo võivad erineda +/-5%.

• Seadme paigaldamist või kasutamist puuduvate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müügipunktiaga.

• Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustajaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garanti ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulenevat vigu. Garanti ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingeitest tulenevat vigu. Tootja ei kannva vastutust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjuste eest. Üksikõik milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon välistab tootja vastutuse. Garanti puudub seadme töök. Keerilistest või füüsilistest protsessidest tulenevad näitajate muutused (vananemine, koltumine, värvimuutus, mattumissumine, jne) garanti alla ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

• Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.

• A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.

• A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.

• Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).

• É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois de deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.

• Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.

• Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.

• Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.

• Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25°C), salvo indicação em contrário.

• A manutenção/impeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.

• A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.

• Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.

• Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і беспечнага функцыянавання ўстаноўкі неабходна пасупаць у адпаведнасці з інструкцыяй па эксплуатацыі.

• Неабходна заўсёды адключыць ад электрасеткі перад пачаткам устаноўкі, кансервацыі або рамонту абсталявання.

• Устаноўку можа здзяйсняць выключна персанал з адпаведнымі паўнамоцтвамі.

• Устаноўку трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі правіламі.

• Не дэкараньця элементат пад напружаннем (у тым ліку святодзёдных лампачак).

• Забараняецца злучаць арматуру з сілкавальным пад напружаннем. Слачуць неабходна злучыць арматуру з сілкавальным, а толькі пасля гэтага – сілкавальнік з электрасеткай.

• Забараняецца ўстаўляць абсталяванне на нестабільнай аснове альо такой, якая можа хістацца.

• Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўсёды выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калкі для дадзенага тыпу падставы.

• Неабходна заўсёды грунтоўна дакруціць шрубы, якія мацуюцца да паверхні.

• Не перавышайце дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі,

то абсталяванне павіна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °С).

- Кансервацыя / Чыстка абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой аначы, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўсталых сумневаў адносна ўстаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актualныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыб'ютара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі не ў адпаведнасці з інструкцыяй, у выніку рамонту або змены, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перананпругі ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага [які супярэчыць дадзенай інструкцыі] выкарыстання прыладаў, якая неўбуда змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старанне, плажэнне, знякляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выраба - 30 000 гадзін;

Гарантыя - 2 гады;

Прадукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выраб адпавядае патрабаванням TR TC 004/2011 „AB бесшумнае ізаваляванае абсталяванне“, TR TC 020/2011 „Электрамагнітная сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў“, TR TC 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дзея вытворцы - указана на ўпакоўцы.
Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Філіял вытворцы: City Key International Co. Ltd., No.19, Chaowai Street, Beijing, China, Кітай.
Краіна выраба - Кітай. Дадатковая інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў завае аб адпаведнасці патрабаванням.
Імпартёр



UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди вимикайте електрику перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установа може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установа повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що світяться).
- Світлинним не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світлинним до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільні або сильні до вібрації підстави.
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи криплінних елементів. Завжди використовуйте гвинти та добулі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які криплить пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища +25 °С).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкції з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 30 000 годин;
- гарантія - 2 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пашкоджаннями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пашкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізічних процесів (старання, пожевопіння, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.
Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світлинників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні
Дата виготовлення - зазначено на упаковці.

uk. Виробник: GTV Poland, вул. Пшеяздова 21, 05-800 Прушув, Польща.
uk. Філія виробника - Сити Кей Інтерншл Ко.ЛТД, No 19, Хоавей Стріт, Пекин, Китай.
uk. Країна виробництва - Китай
Імпортер:



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действителните разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително свещестите LED диоди).
- Не бива да свържете осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или подвлажна на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте добуели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °С).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителят не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответствие на настоящата инструкция) използване на устройството. Кавато и да била модификация на конструкцията или техническата спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промината на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezna uporaba in varno delovanje sistema, je treba uprepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatčite, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5%.
- Ob vprašanjih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različne navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblašene osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirožnih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, potemitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korišćenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mraz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uređbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mraz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površni podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodiće pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mraz može se razlikovati za +/-5%.

• U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.

• Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalacijama, sledete go uputstvo za radova.

- Sekoiga isklucite ko napajuvaneto pred da pocnete na instalacija, odrzuvanje ili popravki na uredot.
- Instalacija moze da ja pravat samo soodvetno kvalifikovani lica.
- Instalacija treba da bude izvrsena vo saglasnost so vamecneke propisi.
- Da ne se dopirajte elemente pod napon (tjuka i svetlecnike LED diodi).
- Svetlecniko telo ne sme da bude povrazno so napajuvanje pod napon. Prvin, povrzete go svetlecniko telo so napajuvaneto a potra so elektricnan napon.
- Uredot ne sme da se montira na podloga koja e nestabilna ili podlozna na vibraciji.
- Za razlicnite materijali (substati) potrebni se razlicni svrzuvacni elementi. Sekoiga upotrebujuvajte zavrtke i stihke koje se pogodni za vidot na podlogata.
- Sekoiga cvrst zavrtite go zavrtite što go pricvrstuvajte uredot na površinata.
- Ne ja nadimuvanje dozvolenata radova temperatura. Osven ako ne e poinaku navedeno, uredot e dizajniran da radi vo normalni uslovi (temperatura +25°C).
- Odrzuvanje/čistjenje na uredot za vanrešna upotreba treba da se izveduva so suva krpa bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvoruvaci. Izbegnuvajte kontakt na tenošta so elektricni delovi.
- Dadenata mojnost i prozračnoot flukso moжат da varirata +/-5%.
- Dokolyki imate sumnje povrazno so instalacija ili upotreba na uredot, ve molime kontaktirajte go proizvođitelot ili prodajnoo mesto.
- Tekovnite verzii na uputstvoto za upotreba na elektro-technicneke proizvodi se dostapni na web stranata na distributerot www.gtv.com.pl.

Garancijata ne gi ofpača oštuvuvanjata nastanati pri instalacija na uredot, a ne se saglasni so uputstvata, popravките ili modifikacijata od strana na neovlašćena lica. Garancijata ne gi ofpača oštuvuvanjata nastanati poradi mehanicni oštuvuvanja, kako i od primicni povrazni so napajuvanjata mreža. Proizvođitelot ne snosi odgovornost za oštuvuvanja koje se rezultat na neosođevanata koristenje na uredot (neosoledno so uputstvoto). Sekoiga modifikacija na konstrukcijata ili tehnicnata specifikacija ja isklucuvaa odgovornost na proizvođitelot. Garancijata se odnosuva na funkcioniranjeto na uredot. Promena na parametrite koje proizlevuvaa od hemijske ili fizičnicneke (starjenje, pokoluvanje, obeluvanje i sl.) procesi ne se ofpačeta so garancija.

Proizvođot gi ispunjava baranjata na legislativnata na Evropskata Unija i regulativnite košto se implemantirani vo nacionalnoo zakonodavstvo. Poveke informacii koje se dostapni na web-stranicata www.gtv.com.pl i vo izjavata za soobraznost.

MO

În scop de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întrerunerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substaturii) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să străbotați întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25°C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivului de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

немесе уақиттегі емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақуларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және қуат желілерінде кереңдік ауытқуы нәтижесінде туындаған ақуларға қолданылмайды. Өндіруші шамды тиісінше пайдаланбау (нұсқалыққа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен зақым үшін жауап бермейді. Көз келген дүзінді модификациясы немесе термикалық сипаттама өндірісшінің жауапкершілігін жоюға шығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаяу, түсіңдену, дақ түсіру және т.б.) тұтылушылар параметрлердегі өзгерістер кепілдікпен қамтылмайды. Өнімнің қызмет ету мерзімі - 30 000 сағат;

Кепілдік мерзімі - 2 жыл
Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық таңбалаудың негізін белгілейді және оны ұтытқ заңнамаға біріктіреді. ережелерін белгілейді Өнім КО ТР 004/2011 „Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы”, КО ТР 020/2011 „Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі”, КО ТР 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы” талаптарына сәйкес келеді.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.
Өндірілген күн - қалтамада көрсетілген.
Өндіруші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Өндірушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.
Өндіруші ел - Қытай.

KY

Орнотуу туура пайдаланылышың жана коопсуз иштешін қамсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.
• Түзмекті орнотуу, тейлеу же ондоону баштоодон мурун ар дайым электр кубатынен-чүрүнүз.
• Орнотуу тиешелу квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүш керек.
• Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүш керек.
• Чычалган болуктерге (шондой эле жарык берүүчү диоддор) тийбениз.
• Шамчырак чычалган кубат булагына туташтырылбашы керек. Аденгенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
• Түзмектуу туруксуз же титирөө болгон негизге койбонуз.
• Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдүү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин туруну ылайыкбурамалар менен добулдерди колдонуңуз.
• Түзмектуу бетке бекиткен бурамаларды дайыма бекмендиңиз.
• Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °С) иштөөгө арналган.
• Ички пайдалануу үчүн түзүлүшүн тейлеусү/газалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүрөк менен жүргүзүлүш керек.
Суюктукалар менен тийбешени тийбешени керек.
• Бул кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
• Түзмектуу орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүге же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
• Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жеткиликтүү: Кепилдик шамчыракты ыгырым үкүгү берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотуудан, аны ондоодон же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каттабайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыңалуусунун өйдө-ыңгай болгонунан улам келип чыккан кемчиликтерди каттабайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигін жоюу чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процестердин (эскирүү, сарғайуу, түстүн өзгөрүшү, күчүртөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт.
Буюмдун кызмат мөөнөтү - 30 000 саат;
Кепилдик 2 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык маркало үчүн негиздерди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өнүм Б5 ТР 004/2011 „Төмөн вольттуу жабдуулардын коопсуздугу жөнүндө”, Б5 ТР 020/2011 «Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги», Б5 ТР 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.
Өндүрүлгөн күнү - таңгакта көрсөтүлгөн.
Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.
Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

TG

Дастури истифодабаруи риян күнөд, то товарй ҳосил күнөд, ки шумо системога ба таври дуруст ба хор мебаред ва он бекатар хор мекунад
• Хамеша дар хотир доред, ки қабз на ёнас, ниғодорёй ёё таммири дастгоҳ тамминоти барқро қать күнөд.
• Насқийн танҳо аз ҷониби қормандони ваколатдор анҷом дода мешавад.
• Насқийн бодя мувофиқи қандақш қонунчи амалкунадан анҷом дода шавад.
• Ба қисқийн қараёни барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-х раҳмонги фазол буданашон).
• Ҳеҷ гоҳ тирақро бо ноқили тамминоти қараёни барқдошта пайваст нақунед. Аввалан, тирақро ба ноқили тамминон та сипас ноқили тамминонро ба шабака пайваст күнөд.

• Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар мувои ноустовёр ё ба ларзиш ҳасос нақунед.
• Маводҳои (ассос) муқабил намудонд ғунотими мустаққамҳануор талаб мекунад. Хамеша аз вироҳ ва болқри печдори дутарафай мувофиқ барои ҳақмин намуди пойгоҳ хамеша бариб.
• Болқро, ки дастгоҳро ба пойгоҳ афсл мекунад, хамеша сақт мақкам күнөд.
• Харорати иқозатдодашудайн дароз афзун нақунед. Агар тартиби дигаре небушайн нашуа бошад, дастгоҳи мақзур барои қорқийн дар шароити муқаррарӣ (харорати муҳити зист 25°С) мутобиқ карда шаваст.
• Барои тоста ниғод, доштани асосқий барои истифода доқили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Ягон моддоҳои абразивӣ ё ҳалқунандаҳоро истифода набаред. Хар гуна тамоси байни қисқийн моёв ва барқро пешгирӣ намоед.
• Рейтинги қувваи ёлқуншуда ба арзиши қараёни рушойи мавоназд аз / -5% фарқ күнад.
• Агар дақ насб қардан ё истифода бурданн дастгоҳ шубҳа дошта бошөд, бо истехсолқунанда ё фирмугоҳи қанамо тасно гиред.

• Версияҳои наварини дастгоҳро қорбар онди истифодадан таққизоти электротехниқий дар сомонн дистрибутор дастрас мебаршанд: www.gtv.com.pl. Кафолат ягон қунуқеро, ки дар натиқан насб нақарданн дастгоҳ ба вучуд омаданн, фаро намегирад рияви дастсрамал, ё аз ҷониби шахсонн бекитоват таммири ё тағир доданн он. Кафолат қамбулдоронн, ё дар натиқа особи меқаннат ё шиддати аз қад анёд ба вучуд омаданн ва аз таминоти барқи асосн сарқашма меғирад, фаро намегирад. Истехсолқунанда барои ҳама гуна зарар ё талафоти дар натиқа истифодаи нодурусти дастгоҳро ба вучудоманда (мувофиқи дастсрамали мақзур) ҷаоббар нөст. Истехсолқунанда ҳеҷ гуна маъсулиятро нақноми тарқеъӣ ё муноқашоти техникӣ, ки ба ҳар роҳе тағйир дода шаваст, ба дўш намеқард. Кафолат ба фаволити дастгоҳ дақл дорад. Тағйирот дар параметр, ки дар натиқан равандонн қимматӣ ё физикӣ (фарсудашавӣ, зардшавӣ, ранг қардан, тоб додан ва ғайра) пайдо шудданн, маъзйи дўлоҳҳои кафолат шуда наметавонанд. Мақсулоати мақзур ба талаботе, ки аз сандохқи қонунгузории Иттиқоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзимн Парлумони Аврупо ҳақорқубан тамнагузории энергия ва муқаррароти ба қонунгузории миллил вориб намудани он мувофиқат меқунанд. Шумо тақсилоти бештарро дар бораи он дар сомонн www.gtv.com.pl ва аз ғайри элмийонқи мутобиқат пайдо хоқед қарар.

TK

Ulgamy dogry isledýändigiziñe göz ýetirmek üçin ulanýjy gollanmasyna eýerijñ we howpsuz islemegi üçin
• Gurnamadan, saklamazdan ýa-da bejermegden ozal elymdama elektrik toguny ýapmagy ýatdan çykarmañ.
• Gurnamak diñe degiñli ygtyýarnamasy bolan islagar tarypyndan amala asyrylyp bilner.
• Gurnamak hereket edýän ýanuny kadalara laýyklykda amala asyrylmalydyr.
• Janly bölölelere degmäñ (işledilende LED-ler degiñli).
• Gysyjy gurluşy hiç wagt janly iýmitlendiriji kabelli bilen birikdirmäñ. Ilki bilen, enjamy iýmitlendiriji kabele birikdirij, soňra iýmitlendiriji kabelli set bilen birikdirij.
• Enjamy hiç wagt duruksuz ýüste ýa-da titremä sezewar bolan ýüste gurnamañ.
• Dürli materiallar (easalar) dürli gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen esasny görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyñ.
• Enjamy, ony düýbüne berkidiýän boltlary elmydama çekdiriji.
• Rugsat berilýän iş temperaturalarynydan ýokary geçmäñ. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty getirle işlemäge laýyklandyry (düşük gursaklyk temperaturasy +25°C).
• Içerki işler üçin niýetlenen enjamy arassa saklamak üçin gury mata ulanyñ. Iýji maddalar ýa-da erginlerij hiç birini ulanmañ. Suwuk we elektrik bölölelerini arasynda galtaşmalaryñ öňüni alyñ.
• Görkezilen ýygý derejesi we ygtylyk akymynyň ýygý +/ - 5% ýygtäp bilner.
• Enjamy gurnak ýa-da ulanmak barada şubehelenýän bolsanyñ, öndürji ýa-da söwdä nokady bilen habarlaşyñ.
• Elektro-tehnik enjamlary ulanmak boýunça ulanyñ gollanmalarynyň häzirkä zaman wersiýalaryny paýlajyñyñ internet sahabynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersizñ.

Kepillik enjamy gurnamakda şy gollanmanyñ talaplaryny berjay etmezlik netijesinde ýüze çykan kemçilikleri ýa-da rugsatsyz adamlar tarypyndan abatamak ýa-da ýygtegetmeler netijesinde ýüze çykan kemçilikleri öz içine almayar.
Kepillik mehaniki zeper ýa-da elektrik togundan gelýän ýokary napryženiýe sebäpli ýüze çykan kemçilikleri öz içine almayar. Öndürji enjamyñ nädogry ulanylymagy (bu gollanmada görkezilişinden başgaça ulanylmagy) netijesinde ýüze çykan zyñan ýa-da ýitgiler üçin hiç hili jogapkärçilik çekmeýär. Enjamyñ daızmny ýa-da tehnik aýratynlyklary hasyýdyr bir görnüşde ýygtegedilen bolsa öndürji jogapkärçilik çekmeýär. Kepillik enjamyñ işleýşine degiñliđir.
Himiki ýa-da fiziki proseslerñ netijesinde ýüze çykan parametlerij ýygtegedilmeđi (garramak, sarylamak, reñklemek, ýübitlemek we ş.m.) kepillik talaplaryna tabyn dälđir.
Bu öñüm, Ýewropa Bileleşiginiñ Kanun çykyaryjy hökümetiniñ kanunlaryny talaplaryna, esasanan Ýewropa Parlamentiniñ düzgünnamasy energiya kadalaşdyrmalary üçin ıarçuwany kesgitleyän we milli kanunlaryga bejermek üçin düzğünlerini laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl sahyсында we laýyklyk berenamalarynda has giñişleýin maglumat alarsyñyz.”

UZ

Tizimni to'g'ri ishlatishingizga va u xavfsiz ishlagisha ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
• Jihozni o'rnatish, uyang texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
• O'rnatish faqat tegishli rusxatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
• O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amal bajarishi lozim.
• Ishlab turgan qismlarga (jushidan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmang.
• Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarqoqqul ulang.
• Fitingni hech qachon notekis yoki tebranshlagisha moyil assoslarga o'rnatmang.
• Turli materiallar (assoslar) turlicha mahkamlikni talab etadi. Har doim tegishli assosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
• Jihozni assosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
• Rusxat etilgan ishlash haroratlarini oltirang. Aqar bosqoq holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlagisha mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).

- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihozni qo'llanmaga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihozning bunga ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmog'i tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihozdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihozning ishlashiga qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi.

Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

